

y tareas que nos hacen reflexionar y aportar nuestro propio conocimiento, concluyendo con lecturas complementarias a cada capítulo.

El libro está compuesto por ocho capítulos. El capítulo 1 tiene como objetivo presentarnos los métodos de investigación en Lingüística Aplicada. Los capítulos 2, 3 y 4 tratan respectivamente los siguientes métodos de investigación, experimental, etnográfico y estudio de casos. El capítulo 5 se centra en el aula y los métodos de observación en la misma. El capítulo 6 trata los métodos introspectivos en la investigación, tales como: *think aloud techniques*, *diaries and retrospection*. El capítulo 7 nos presenta la recogida y análisis de datos que se dan en contextos de interacción de forma natural. Una vez que ya los tenemos, el capítulo 8 nos muestra cómo interpretar los datos de los usuarios de la lengua, tratando de diferenciar entre *evaluation* y *assessment*. En este capítulo también se revisan los diferentes tipos de evaluación.

El capítulo 9 revisa la reciente literatura sobre la evaluación en la educación de una lengua, y resalta algunos problemas prácticos relacionados con la recogida, cotejo y análisis de la evaluación de los datos. El capítulo final es eminentemente práctico y nos presenta, paso a paso, como llevar a cabo una investigación: –formulación de hipótesis, selección de un diseño de investigación apropiado, y el análisis y presentación de los datos obtenidos.

Elisa Ramón Molina

Oxford, R.L.

Language Learning Strategies: What Every Teacher Should Know
Newbury House, Rowley (Mass.), 1990

Teniendo como punto referencial todas las investigaciones que han tenido como objetivo el análisis de las estrategias de aprendizaje, Rebecca L. Oxford nos presenta en este libro una taxonomía de las estrategias usadas para aprender una segunda lengua o lengua extranjera.

Lo dicho en el párrafo anterior podría servir de introducción a numerosas reseñas de libros que estudian este mismo campo (Rubin, J. 1987, O'Malley, J.M. y A. U. Chamot 1990, etc.). Sin embargo, no haríamos honor a la verdad si dijéramos que en este trabajo se nos presenta tan sólo una taxonomía más puesto que la autora ha conseguido una obra que consideramos un punto de inflexión dentro de la literatura específica al tema.

El primer aspecto que destacaríamos de este libro es justamente la taxonomía que nos presenta. Se dividen las estrategias de aprendizaje en directas e indirectas. En el segundo grupo se incluyen las metacognitivas, junto a las socio-afectivas, mientras que en las directas aparecen las cognitivas, las de memoria y las de compensación.

De todos los subgrupos, el de compensación es el que resulta más novedoso. Aquí se incorporan las estrategias usadas por el aprendiz a la hora de usar la lengua y en particular las que tienen como objetivo principal el superar las limitaciones provocadas por un insuficiente dominio de la lengua que se estudia. Hasta ahora estas estrategias eran llamadas de comunicación y sólo hacían referencia a la destreza de "hablar". Por tanto, la autora opta por ampliar el concepto incluyendo todas las destrezas puesto que ya hoy en día nadie duda que, por ejemplo, la lectura es una actividad comunicativa. Y en segundo lugar, incluye a estas estrategias de compensación dentro de las estrategias de aprendizaje, ya que el acto de comunicarse en sí mismo es probablemente una de las actividades que más aprendizaje provoca.

El segundo aspecto que destacamos de este libro, dirigido a los profesores de lenguas extranjeras, es su planteamiento didáctico. Cada grupo de estrategias es presentado de una manera clara y concisa, para luego plantear ejercicios de reflexión dirigidos al lector, y finalmente terminar con actividades que potencien el uso de esas estrategias por parte de los alumnos.

En definitiva, nos encontramos ante una obra que facilita enormemente el trabajo de aula a los profesores porque no sólo acaba con la confusión creada por la clasificación de las estrategias comunicativas aparte de las de aprendizaje, sino que también facilita al profesor un conjunto de actividades para llevar directamente al aula.

Marcos Peñate Cabrera

**Ruiz de Francisco, I.; Perera Santana, A.;
Guerra Sánchez, O.**

La poesía a través de la imagen
(*Didáctica de la poesía a partir de la pintura de Néstor*)
Las Palmas de Gran Canaria, Universidad
(Departamento de Didácticas Especiales), 1993

Los autores dan cuenta en este libro de una experiencia didáctica llevada a cabo con alumnos de la E.U.M., centros de E.G.B. y el Museo Néstor de Las Palmas. Se enmarca en la interdisciplinariedad que propugna la Reforma, con la integración de "materias transversales" en el currículo. Pretenden así lograr un trabajo integrador de la enseñanza de la lengua y la literatura por un lado, y la sensibilización artística por otro. Su finalidad es "ofrecer al docente algunos recursos disponibles para trabajar con los textos literarios, recursos que pueden sugerirle otros medios y estrategias de enseñanza" (Introducción).